

## البيانات الوصفية لمؤشر أهداف التنمية المستدامة

(Harmonized metadata template - format version 1.0)

### 0. معلومات المؤشر

#### a. الهدف

الهدف ٤ : ضمان أن تتاح للجميع سبل متكافئة للحصول على التعليم الجيد وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة للجميع

#### b. الغاية

الغاية ٤-١: ضمان أن يتمتع جميع الفتيات والفتيان بتعليم ابتدائي وثانوي مجاني ومنصف وجيد يؤدي إلى تحقيق نتائج تعليمية ملائمة وفعالة، بحلول عام ٢٠٣٠

#### c. المؤشر

المؤشر ٤-١.٢ : معدل إكمال الدراسة (التعليم الابتدائي والتعليم الإعدادي، والتعليم الثانوي)

#### d. السلسلة

لا ينطبق

#### e. تحديث البيانات الوصفية

31 آذار/مارس 2022

#### f. المؤشرات ذات الصلة

المؤشر ٤-١.١

#### g. المنظمات الدولية المسؤولة عن الرصد العالمي

معهد اليونسكو للإحصاء (UIS)

## 1. الإبلاغ عن البيانات

### 1.A. المنظمة

معهد اليونسكو للإحصاء (UIS)

## 2. التعريف والمفاهيم والتصنيفات

### 2.A. التعريف والمفاهيم

#### التعريف:

يُقاس المؤشر النسبة المئوية لمجموعات الأطفال أو الشباب الذين أتموا دراسة الصف الأخير من كل مستوى من المستويات التعليمية المحددة، وهم بعمر يفوق السن الرسمية لدخول ذلك الصف بـ3 إلى 5 سنوات

#### المفاهيم:

يُقصد بالسن المستهدفة لدخول الصف الأخير من كل مستوى تعليمي السن الرسمية لالتحاق التلاميذ بالصف الدراسي المقرر لو أنهم بدأوا تعليمهم المدرسي في السن الرسمي لدخول المرحلة الابتدائية، وأتموا دراستهم بدوام كامل دون رسوب أو تخطي أي صف دراسي.

فعلى سبيل المثال، إذا كان السن الرسمي للالتحاق بالتعليم الابتدائي هو 6 سنوات، وإذا كانت المرحلة الابتدائية تتكوّن من 6 صفوف، فإن السن المقرّرة للصف الأخير من التعليم الابتدائي هي 11 سنة. وفي هذه الحالة، تتمثل الفئة العمرية المرجعية لحساب معدل إتمام التعليم الابتدائي بفئة التلاميذ الذين تتراوح أعمارهم بين 14 و16 سنة ( $11 + 3 = 14$  و  $11 + 5 = 16$ ).

## B.2. وحدة القياس

نسبة مئوية (%)

## C.2. التصنيفات

يستخدم التصنيف الدولي الموحد للتعليم (إسكد) لتحديد التعليم الابتدائي و المرحلة الأولى والثانية من التعليم الثانوي

## 3. نوع مصدر البيانات وطريقة جمع البيانات

### A.3. مصادر البيانات

يمكن الحصول على البيانات اللازمة من تعدادات السكان ومسوح الأسر المعيشية التي تجمع معلومات اللازمة بشأن أعلى مستوى تعليمي و/أو درجة يكمله الأطفال والشباب في الأسرة المعيشية. وفي ما يلي بعض الأسئلة النموذجية التي يمكن إضاقها إلى أسئلة المسح لجمع البيانات المطلوبة بشأن التحصيل العلمي:

- ما هو أعلى مستوى تعليمي التحق به [اسم الفرد المعني من أفراد الأسرة المعيشية]؟
- ما هو أعلى مستوى تعليمي أكمله بنجاح [اسم فرد من أفراد الأسرة المعيشية]؟

وتشمل مصادر البيانات المتاحة للجمهور المسوح السكانية والصحية، والمسوح العنقودية المتعددة المؤشرات، وإحصاءات الاتحاد الأوروبي المتعلقة بالدخل والظروف المعيشية، والمشروع المتكامل لسلسلة البيانات التفصيلية المخصصة للاستخدام العام، والمسوح والتعدادات الوطنية الخاصة بالأسر المعيشية.

## B.3. طريقة جمع البيانات

تُجمع البيانات المستمدة من جميع المسوح والتعدادات الوطنية المتاحة للجمهور والخاصة بالأسر المعيشية التي توفر المعلومات المطلوبة، وتُستخدم في حساب معدل إتمام الدراسة. ولضمان إمكانية المقارنة على الصعيد الدولي، تُعالج البيانات الوطنية وفقاً للتصنيف الدولي الموحد للتعليم قبل حساب المؤشر.

قبل إصداره القيم المخصصة للنشر وإضاقها إلى قاعدة البيانات العالمية لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، يقدم معهد اليونسكو للإحصاء جميع القيم الخاصة بالمؤشرات والملاحظات المتعلقة بالمنهجية إلى الأجهزة الإحصائية الوطنية، أو وزارات التعليم، أو غيرها من الوكالات المعنية، في فرادى البلدان لمراجعتها وإبداء التعليقات عليها.

## C.3. الجدول الزمني لجمع البيانات

توفر المصادر المذكورة أعلاه مجموعات البيانات المستمدة من مسح الأسر المعيشية وتعداد السكان، وهي متاحة للعموم ولا تتبع أي تقويم نشر معين.

## D.3. الجدول الزمني لنشر البيانات

يُعلن معهد اليونسكو للإحصاء عن معدلات إتمام الدراسة مرتين سنوياً، في شباط/فبراير وأيلول/سبتمبر تقريباً.

## E.3. الجهات المزودة للبيانات

تتوفر مجموعات البيانات المستمدة من مسح الأسر المعيشية وتعداد السكان للعموم من المصادر المذكورة أعلاه والوكالات الإحصائية الوطنية

## 3.F. الجهات المجمعّة للبيانات

معهد اليونسكو للإحصاء (UIS)

### 3.G. التفويض المؤسسي

معهد اليونسكو للإحصاء (UIS) هو الفرع الإحصائي لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو). ينتج المعهد بيانات قابلة للمقارنة دولياً ومنهجيات في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال للبلدان في جميع مراحل التنمية. ينص [إطار التعليم 2030 للإجراء § 100](#) بوضوح على ما يلي: "اعترافاً بأهمية تنسيق الرصد والإبلاغ، سيظل معهد اليونسكو للإحصاء المصدر الرسمي لبيانات التعليم القابلة للمقارنة على المستوى الدولي. وستستمر في إنتاج مؤشرات مراقبة دولية بناءً على المسح التعليمي السنوي الخاص بها وعلى مصادر البيانات الأخرى التي تضمن إمكانية المقارنة الدولية لأكثر من 200 دولة وإقليم. بالإضافة إلى جمع البيانات، سيعمل معهد اليونسكو للإحصاء مع الشركاء لتطوير مؤشرات جديدة، وأساليب إحصائية وأدوات رصد لتقييم التقدم بشكل أفضل عبر الغايات المتعلقة بولاية اليونسكو، والعمل بالتنسيق مع "SDG-Education 2030 SC

### 4. اعتبارات منهجية أخرى

#### 4.A. الأساس المنطقي

تشير الغاية 4-1 من أهداف التنمية المستدامة إلى المؤشر 4-1-2 بشكل صريح، إذ تنص على "ضمان أن يكمل جميع الفتيات والفتيان [...] التعليم الابتدائي والثانوي". وارتفاع معدل إتمام الدراسة ليلبغ أو يُقارب 100 في المائة يدلّ على نجاح جميع الأطفال والمراهقين، أو معظمهم، في إتمام مستوى تعليمي محدد وهم بعمر يفوق السن الرسمية للالتحاق بالصف الأخير ذلك المستوى بـ3 إلى 5 سنوات. في المقابل، يشير انخفاض معدل إتمام الدراسة إلى تنبّي نسبة الالتحاق بمستوى تعليمي معيّن، أو تأخر في الالتحاق، أو ارتفاع معدلات التسرّب أو الرسوب، أو التأخر في إتمام الدراسة، أو مجموعة من هذه العوامل.

ويمكن استخدام معدل إتمام الدراسة كمؤشر قائم بذاته، أو بالاقتران مع المؤشر 4-1-1 من أهداف التنمية المستدامة المعني بتحديد "نسبة الأطفال والشباب (أ) في الصف الثاني أو الثالث؛ و(ب) في نهاية المرحلة الابتدائية؛ و(ج) في نهاية المرحلة الأولى من التعليم الثانوي، الذين يحققون على الأقل الحد الأدنى من مستوى الكفاءة في (1) القراءة، و(2) الرياضيات. ومن شأن الجمع بين معدل إتمام الدراسة والمؤشر 4-1 أن يوفر معلومات عن النسبة المئوية للأطفال أو الشباب من مجموعة معيّنة الذين يحققون الحد الأدنى من الكفاءة، وليس فقط عن النسبة المئوية للأطفال في المدارس الذين يحققون الحد الأدنى من الكفاءة.

#### 4.B. التعليقات والقيود

هناك ثلاث قضايا شائعة تؤثر على المؤشر. أولاً، لحساب معدل إتمام الدراسة، اختيرت الفئة العمرية التي تفوق السن الرسمية لدخول الصف الأخير من مستوى تعليمي معيّن بـ3 إلى 5 سنوات، وذلك لإتاحة هامش زمني لبعض التأخير في الالتحاق أو الرسوب. وفي البلدان التي تسمح بالدخول المتأخر إلى المستوى التعليمي المحدد أو حيث حالات الرسوب شائعة، قد يتم تقدير معدل إتمام الدراسة بأقل مما هو عليه، على الرغم من التحاق بعض الأطفال أو المراهقين من الفئة العمرية المستهدفة بالمدرسة. ثانياً، يُحتسب المؤشر من البيانات المستمدة من مسح الأسر المعيشية، وهو يتأثر بالتالي بالفواصل الزمنية للتأخر في توفير البيانات. وثالثاً، وعادةً ما يُسفر تعدد المسوح عن معلومات متضاربة في بيانات المسح، مردّها إلى أخطاء محتملة في اختيار العينات، وأخطاء أخرى غير مرتبطة بالعينات. وقد طلب فريق التعاون التقني بمؤشرات الهدف 4 من أهداف التنمية المستدامة - خطة التعليم لعام 2030 إلى تنقيح المنهجية لنمذجة تقديرات معدل إتمام الدراسة، وذلك باتباع نهج مماثل للنهج المستخدم في تقدير معدلات وفيات الأطفال. ويضمن هذا النموذج إمكانية معالجة التحديات المشتركة التي تواجهها بيانات مسح الأسر المعيشية، مثل التوقيت المناسب أو الأخطاء الناجمة عن اختيار العينات أو الأخطاء الأخرى غير المرتبطة بالعينات (من خلال التوقعات قصيرة المدى)، وذلك لتوفير بيانات محدّثة وأكثر دقة، بما في ذلك الأطفال والشباب الذين يكملون كل مستوى بعد 3-5 سنوات فوق السن الرسمي للالتحاق بالصف الأخير.

#### 4.C. طريقة الاحتماب

يُقسّم عدد الأشخاص في الفئة العمرية المدروسة الذين أتوا الصف الأخير من مستوى تعليمي معيّن على مجموع السكان (في عينة المسح) من نفس الفئة العمرية.

الصيغة الحسابية:

$$CR_n = \frac{P_{C_n, AG_{a+3t5}}}{P_{AG_{a+3t5}}}$$

حيث:

$CR_n$  = معدل الإتمام لمستوى  $n$  من التعليم  
 $P_{C_n, AG_{a+3t5}}$  = السكان الذين تفوق أعمارهم سن الدخول الرسمية  $a$  إلى الصف الأخير من المستوى التعليمي المعين  $n$  بـ3 إلى 5 سنوات وأنتموا هذا المستوى  $n$  بنجاح.  
 $P_{AG_{a+3t5}}$  = السكان الذين تفوق أعمارهم سن الدخول الرسمي  $a$  إلى الصف الأخير من المستوى التعليمي المعين  $n$  بـ3 إلى 5 سنوات.  
 $n$  = المستوى 1 من التصنيف الدولي الموحد للتعليم (التعليم الابتدائي)، أو 2 (المرحلة الأولى من التعليم الثانوي)، أو 3 (التعليم الثانوي العالي)

## 4.D. التحقق

سيتم التشاور مع البلدان على تقديرات نموذج معدل الإنجاز. ستمنح عملية التشاور السنوية هذه وزارة التربية والتعليم في كل دولة وأجهزة الإحصاء الوطنية الفرصة لمراجعة وتقديم الملاحظات حول جميع مدخلات البيانات ومنهجية التقدير ومسودة التقديرات.

## 4.E. التعديلات

لمراعاة البلدان التي يتم فيها التقليل من معدل الإكمال النهائي لأن الالتحاق يحدث في وقت متأخر جداً أو يكون التكرار أمراً شائعاً، فإن معدلات الإكمال المقدرة متاحة أيضاً لمجموعات من الأطفال أو الشباب الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات عن السن المحدد للصف الأخير من كل مستوى تعليمي.

## 4.F. معالجة القيم الناقصة (1) على مستوى البلد و (2) على المستوى الإقليمي

- على المستوى البلد  
للحصول على تقديرات بشأن سنوات مختلفة، يمكن حساب معدل إتمام الدراسة من خلال المجموعات الأكبر سناً الذين لا يندرجون في الفئة العمرية المحددة في تعريف المؤشر. ويمكن معالجة الثغرات الكامنة في السلاسل الزمنية الوطنية من خلال وضع قيمة تقديرية. كما يمكن استخدام النموذج المذكور أعلاه لتقدير معدل إتمام الدراسة.
- على المستويين الإقليمي والعالمي  
انظر أعلاه.

## 4.G. المجاميع الإقليمية

تُستمد التقديرات العالمية والإقليمية لمعدل إتمام الدراسة في المرحلة الابتدائية والمرحلة الأولى والثانية من التعليم الثانوي باستخدام كل فئة عمرية من السكان كأوزان ترجيحية لتجميع القيم الوطنية.

## 4.H. المناهج والتوجيهات المتاحة للبلدان بشأن تجميع البيانات على الصعيد الوطني

يمكن للبلدان حساب معدل إتمام الدراسة باستخدام المنهجية الموصوفة في هذه الوثيقة. ويوفّر الموقع الشبكي لمعهد اليونسكو للإحصاء التخطيطات الصادرة عن التصنيف الدولي الموحد للتعليم التي تتيح للبلدان الإبلاغ عن بياناتها في إطار قابل للمقارنة دولياً (<http://uis.unesco.org/en/iscid-mappings>).

## 4.1. إدارة الجودة

### 4.2. ضمان الجودة

تشمل عملية ضمان الجودة مراجعة الوثائق المستخدمة في المسوح، وحساب مقاييس الموثوقية، والتحقق من الاتساق بين قيم المؤشرات المستمدة من مصادر مختلفة، والتشاور مع المقدمّة للبيانات عند الاقتضاء.

قبل إصداره بياناته السنوية وإضاقتها إلى قاعدة البيانات العالمية لمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، يقدم معهد اليونسكو للإحصاء جميع القيم الخاصة بالمؤشرات والملاحظات المتعلقة بالمنهجية إلى الأجهزة الإحصائية الوطنية، أو وزارات التعليم، أو غيرها من الوكالات المعنية في فرادى البلدان لمراجعتها وإبداء التعليقات عليها.

### 4.3. تقييم الجودة

## 5. توافر البيانات والتفصيل

### توافر البيانات:

يتوفر معدل إتمام الدراسة في المرحلة الابتدائية لـ150 دولة عضو، وهو ما يمثل 77 في المائة من مجموع دول اعضاء العالم. يتوفر معدل إتمام الدراسة في المرحلة الأولى من التعليم الثانوي لـ155 بلداً، وهو ما يمثل 80 في المائة من مجموع دول اعضاء العالم. يتوفر معدل إتمام الدراسة في مرحلة التعليم الثانوي العالي لـ155 بلداً، وهو ما يمثل 80 في المائة من مجموع دول اعضاء العالم. وتضم البلدان التي تتوفر بشأنها معدلات إتمام الدراسة أكثر من 90 في المائة من مجموع سكان العالم.

### التسلسل الزمني:

معدل إتمام الدراسة متاح سنوياً منذ عام 2000. وبشوب السلاسل الزمنية الوطنية الخام بعض القصور بسبب عدم إجراء تعدادات ومسوح الأسر المعيشية، إلا ان السلاسل الزمنية بدون فجوات متاحة من خلال التقديرات المبنية على النموذج المعاد بناؤها أعلاه لمعدل الإنجاز.

### تفصيل:

تُفصل بيانات المؤشر حسب الجنس، والموقع، والثروة، وغيرها من الأبعاد المحددة في المؤشر العالمي 4-5-1، أو مؤشر التكافؤ. التقديرات المستندة إلى النموذج مفصلة حسب الجنس.

## 6. المقارنة/الانحراف عن المعايير الدولية

### مصادر التباين:

غير موجود

## 7. المراجع والوثائق

Barakat, B., Dharamshi, A., Alkema, L., & Antoninis, M. (2021). Adjusted Bayesian Completion Rates (ABC) Estimation. *SocArXiv*. <https://doi.org/https://doi.org/10.31235/osf.io/at368>

UNESCO Institute for Statistics (UIS). 2019. UIS.Stat online database.

- Primary Completion rate, Lower secondary completion rate, and Upper secondary completion rate: <http://data.uis.unesco.org/?lang=en&SubSessionId=c3260ae3-3921-4be9-bae6-e0138dbff642&themetreeid=-200>

UNESCO Institute for Statistics (UIS) and Global Education Monitoring Report. 2019. World Inequality Database on Education (WIDE).

- Primary completion rate: [https://www.education-inequalities.org/indicators/comp\\_prim\\_v2](https://www.education-inequalities.org/indicators/comp_prim_v2)
- Lower secondary completion rate: [https://www.education-inequalities.org/indicators/comp\\_lowsec\\_v2](https://www.education-inequalities.org/indicators/comp_lowsec_v2)
- Upper secondary completion rate: [https://www.education-inequalities.org/indicators/comp\\_upsec\\_v2](https://www.education-inequalities.org/indicators/comp_upsec_v2)